

Emigrants from Werben to Australia

In the book, *Werben. Geschichte eines Spreewalddorfes*, by Siegfried Ramoth, there is a section about the migration to Australia in the 19th century (pages 88-95). At the end he lists the names of the emigrants from the Werben parish and the year of emigration, as compiled by a former pastor from the records.

However, he states that some names are missing and some years cannot be established.

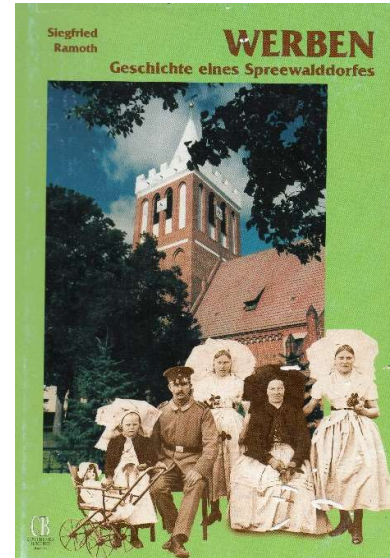
Nevertheless, it is a useful list, particularly as the village of Werben had the largest number of emigrants to Australia, according to Dr Nielsen. Only the heads of each family are listed.

The names in brackets are alternate surnames.

Here is the list:

Baikow, Christian – 1882
 Baschzisch, Christian – ?
 Borrack, Matthes – 1854
 Böttcher, Christian – ?
 Bramke, Christian (from Ruben) - 1854
 Brischa, Matthes – ?
 Dahlitz, Christian – 1854
 Dahlitz, Matthes (Hansko) – 1858
 Dalitz, Matthes – 1859
 Dietrich, ... – ?
 Domaschenz, Christian – 1853
 Domaschenz, Georg – 1858
 Duschka, Christian – 1853
 Duschka, Martin – 1882
 Gardy, Matthes – ?
 Gniel, Christian (Muschwitz) – 1858
 Grabia, Matthes – 1865
 Gulbin, Christian – 1854
 Habner, Christian – 1858
 Habner, Matthes – 1858
 Handreck, Matthes – 1858
 Hanuschka, Friedrich – 1882
 Hussock, Christian – 1854
 Jaitz, Anna (from Brahmow) – 1854
 Jaitz, Christian (Roschk) – 1854
 Jarick, Christian – ?
 Knöfel, Matthes – 1858
 Koalick, Matthes – 1854

Konzack, ... – 1854
 Kollosche, George – 1854
 Kollosche, Christian – 1858
 Kschamer, Christian – 1858
 Lewitzka, Matthes (Baschzisch) – 1858
 Lukas, Matthes – 1858
 Markulla, Christian – ?
 Materna, Martin – 1858
 Mudra, Matthes – ?
 Noack, Liese (from Ruben) – 1866
 Noatna, Martin (from Brahmow) – 1854
 Paulenz, Matthes – 1858
 Rapko, Christian – 1858
 Riemer, Wilhelm – 1854
 Roschk, Matthes – 1854
 Sallmann, Anna (widow) – 1854
 Schiemenz, Friedrich – 1858
 Schöschki, Matthes – 1858
 Schippan, Martin – 1858
 Schlodder, Marie – 1864
 Schilka, Liese (unmarried) – 1858
 Starick, Albin – 1864
 Starick, Christian – 1858
 Twarz, Christian – 1858
 Voigt, Christian – 1854
 Voigt, Martin – 1858
 Zeug, Martin – 1865



We have a copy of this book in our collection. Written in 1995, it traces the history of the village from the 1300s. The book is written in the German language. However, there is an English translation of the section dealing with the migration to Australia. Contact me (Lyall Kupke) if you wish to read either of them.